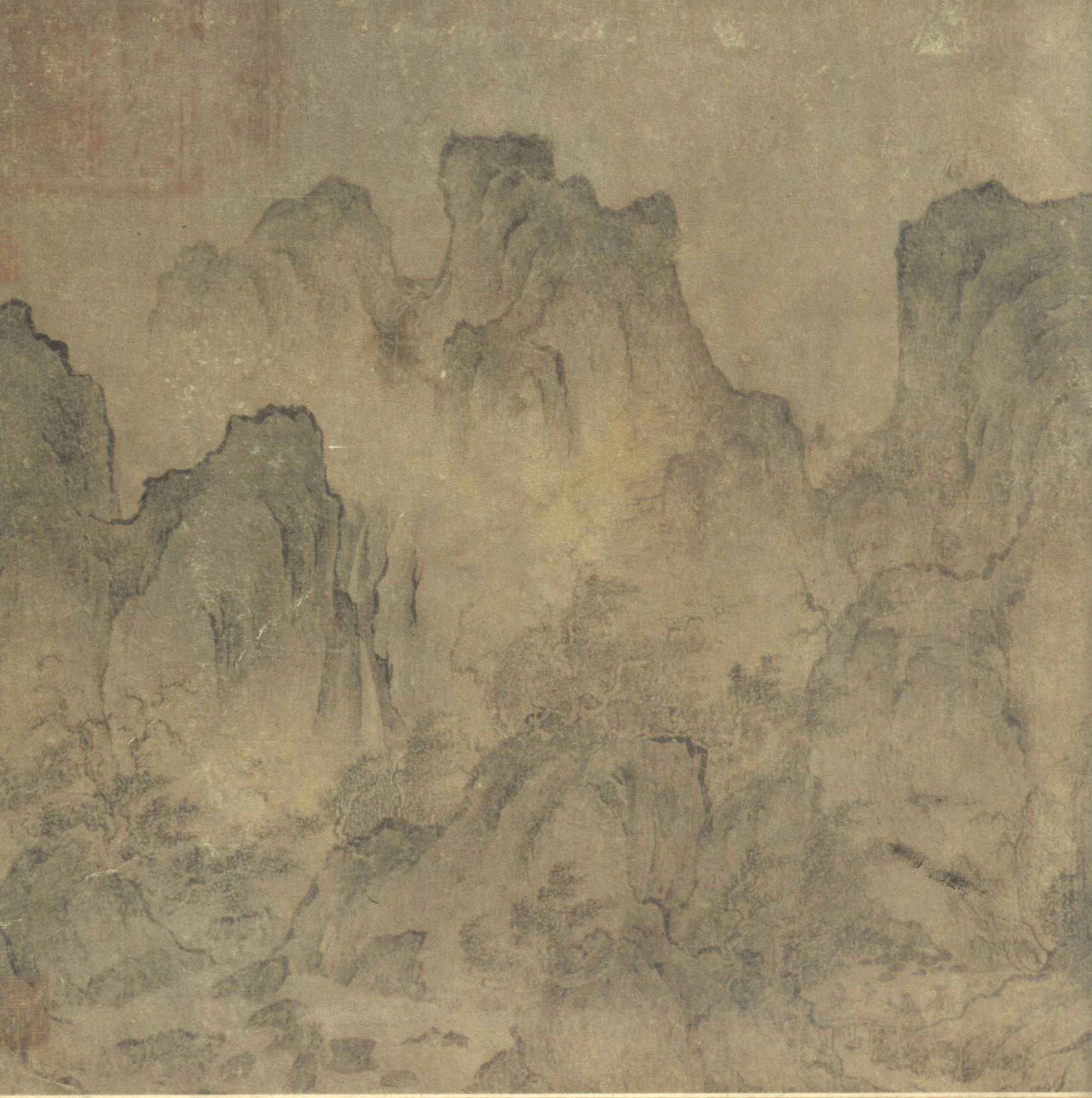




英 櫻 苑 詩

第四十八期

名譽顧問 謝稚柳 王己千
楊仁愷 楊 涵
主 編 龔繼先
副主編 周衛明
責任編輯 周衛明

大阪市立美術館藏中國書畫名品專輯 (上)

目 錄

圖 版	目 錄
一 讀碑窠石圖軸 [宋] 李 成 王 曉	三一—五
二 明皇避暑宮圖軸 [宋] 郭忠恕	六—八
三 江山樓觀圖卷 [宋] 燕文貴	九—一一
四 遠岫晴雲圖軸 [宋] 米友仁	一二
五 秋江漁艇圖軸 [宋] 佚 名	一三
六 牧牛圖(名賢寶繪冊之一) [宋] 佚 名	一四
七 湖畔幽居圖(名賢寶繪冊之二) [宋] 佚 名	一五
八 觀瀑圖(名賢寶繪冊之三) [宋] 佚 名	一六
九 古松樓閣圖(名賢寶繪冊之四) [宋] 佚 名	一七
一〇 墨蘭圖卷 [宋] 鄭思肖	一九
一一 草書四帖 [宋] 米 芾	二〇—二四
一二 駿骨圖卷 [宋] 龔 開	二四—二五
一三 送郝玄明使秦書畫合璧卷 [宋] 胡舜臣 蔡 京	二六
一四 行書李白仙詩卷 [宋] 蘇 軾	二八—二九
一五 竹雀圖軸 [元] 王 淵	三〇
一六 文石圖軸 [明] 倪元璐	三一
一七 文石圖軸 [明] 邢 侗	三一
一八 雲山平遠圖卷(部分) [明] 邵 彌	三二—三三
一九 山水圖卷 [明] 米萬鍾	三四—三六
二〇 書畫合卷 [清] 王 鐸	三七—三九
二一 松石圖卷 [明] 黃道周	四〇
二二 雲嶺水聲圖軸 [清] 王建章	四一
二三 山窗寄傲圖軸 [清] 祁豸佳	四二
二四 行書五言律詩(明末清初名家書畫冊之一) [清] 祁豸佳	四二
二五 行書七言絕句(明末清初名家書畫冊之二) [清] 曹有光	四二
二六 山水圖(明末清初名家書畫冊之三) [清] 賈 洙	四三
二七 山水圖(明末清初名家書畫冊之四) [清] 劉 度	四四
二八 秋景山水軸 [清] 查士標	四五
二九 柳陰釣船圖軸 [清] 笪重光	四六
三〇 藤花山雀圖軸 [清] 蔣廷錫	四七
三一 春元瑞兆圖軸 [清] 金廷標	四八
三二 高士聽泉圖軸 [清] 翟大坤	四九
三三 古木寒鴉圖軸 [清] 蔡 嘉	五〇
三四 荻蘆問字圖軸 [清] 湯貽汾	五一
三五 虞山草堂步月詩意圖軸 [清] 錢 杜	五二
三六 觀蓮圖軸 [清] 沈 焯	封三
三七 江山樓觀圖卷局部 [宋] 燕文貴	封底
文 字	
祝辭——代序 神山 登	一
祝辭——代序 馬承源	一
關於阿部房次郎之收藏 中川憲一	二
標程百代的宋代山水畫 單國霖	一八

祝辭——代序

值此大阪市與上海市締結友好姐妹城市二十周年紀念日之際，大阪市立美術館和上海博物館珍藏的中國書畫名品薈集一堂，舉辦紀念特別展——《中國書畫名品展》，並相繼在上海博物館及大阪市立美術館展出，不勝欣喜之至。

無須贅言，上海博物館與大阪市立美術館之間有着極為友好的關係，過去曾經多次商辦上海博物館名品展，但都未能付行。此次，經雙方協力，終能使兩館藏品在上海和大阪展出，以供衆多人士觀摩鑒賞，思之實在感慨萬分。

衆所周知，日中交流可上溯到公元三世紀之時，這由『魏志倭人傳』的文獻記載和出土文物可證實，尤其是到派遣了遣隋使和遣唐使的七——八世紀，發展到了最盛時期。隨着人們的頻繁交往，中國的文物源源不斷地被帶進日本，其中也包括不少波斯和絲綢之路的各國文物。這些文物，如大家所熟知的，至今仍完好地保存在奈良的正倉院寶庫中。然而，日本以這些文物為藍本仿製了許多日本文物，在諸多方面的技術和文化藝術也有了飛躍發展，這是尤其不能忘記的。

日本和中國之間這樣的文化藝術交流，連續不斷，直至後世。特別是到了十五——十六世紀的室町時代，以宋、元、明時代的書畫為基礎的水墨畫有了顯著的發展。到十八——十九世紀的江戶時代後期，由於受明清兩代書畫影響，日本的文人畫（南宗畫）和寫生畫等頗為盛行。這是不容懷疑的事實。

在日本歷史上有不少非常熱心的美術愛好家，他們敬慕作為日本美術源流的中國美術，並立志於收集中國美術精品以長久留傳給後世子孫，直至現在也有很多。這次將在上海博物館展出的，構成大阪市立美術館所藏的中國書畫名品核心的『阿部藏品』，便是熱情的中國美術愛好家阿部房次郎君所蒐集的。在『阿部藏品』中有許多中國美術史上極為重要的作品，其上乘的品味和質量，甚受中國和海外各國的高度評價。

我深信，對首次回歸中國故里展出的大阪市立美術館所藏的中國書畫名品，定會贏得更多的中國觀衆的極大興趣和歡迎。同時，上海博物館所藏的每件珍品必將深深地吸引日本的觀衆。我期待通過這次展覽會，將進一步發展日中文化交流和進一步發揮日中友好的作用。

值此紀念特別展《中國書畫名品展》舉辦之際，我謹向曾盡多方努力的上海博物館館長馬承源先生和上海博物館全體館員、北京國家文物局以及有關人士表示由衷的感謝。

同時，就此良機，對上海人民美術出版社編輯出版《藝苑掇英》特刊號，以作為《中國書畫名品展》的圖錄，我再次深表謝意。

大阪市立美術館館長 神山 登

一九九四年四月

祝辭——代序

為紀念上海市和大阪市締結友好城市二十周年，日本『中國書畫名品展實行委員會』在上海博物館舉辦《中國書畫名品展》，此為域外所藏中國古代書畫作品首次在國內展出，在中日文化交流史上寫下了新的一頁。

《中國書畫名品展》展示了大阪市立美術館所收藏的自唐至清書畫名品七十四件。其中引人注目有四十年代日本著名收藏家阿部房次郎捐贈的一批傳世劇迹。如唐王維《伏生授經圖》、傳梁張僧繇《五星二十八宿神形圖》、金宮素然《明妃出塞圖》、南宋龔開《駿骨圖》、鄭思肖《墨蘭圖》等，俱為傳世罕見的畫迹，具有極其重要的歷史和藝術價值。書法方面，阿部氏捐贈的北宋蘇軾《李白仙詩》和武居巧氏捐贈的北宋米芾《草書帖》，是難得的書法藝術傑作。此外，展覽薈集了元、明、清時代諸多書畫名家的作品，從一個側面反映出中國書畫藝術多姿多彩的風貌和演化發展的歷史進程。精美的展品，必將引起廣大藝術愛好者和藝術史研究者的濃厚興趣，並將推動中日兩國書法繪畫界的進一步切磋交流。

日本大阪市政府、日本『中國書畫名品展實行委員會』、日本書藝院和大阪市立美術館為籌劃此展覽，作出了積極的努力，在此致以衷心的感謝。上海人民美術出版社為《中國書畫名品展》編印兩期精美的《藝苑掇英》專輯，並致以感謝。

上海博物館館長 馬承源

關於阿部房次郎之收藏

中川憲一

阿部藏品，是曾任東洋紡織株式會社社長的阿部房次郎先生，從其三十八歲，即明治三十八年（一九〇五年）起，直至昭和初期止所收集的書畫藏品。那時，中國辛亥革命已爆發，清王朝處於崩潰之時，珍貴的文物也隨之散落、遺失。對此情景，阿部深感嘆息和痛心，決計收集這些文物，並決非作為一己之藏，而期待日後公諸世人。當時，與阿部志趣相同的收藏家，還有藤井善助、山本悌二郎等先生。幫助阿部先生收集、並介紹其藏品的，是京都大學的內藤湖南和漢學家長尾雨山先生。

阿部房次郎，慶應四年出生於彦根，本姓辻。其父辻兼三，為彦根藩洋槍隊中武士。其後，入近江商人山中氏家族為養子。明治二十五年畢業於慶應義塾。二十八歲時，做了近江商人中的巨頭阿部家族的養老女婿。先時在金巾紡織工作，後來該公司順次擴大為大阪紡織、東洋紡織。除公司的經營外，還被選為貴族議員。雖然公務繁忙，他還是忙中偷閑，喜愛中國書畫。從金巾製織時期始，便從事書畫的收集。他收藏的書畫，很早就與東京的山本、菊地、京阪的上野、齋藤、藤井先生的收藏品一道，為書畫界熟知。從下面一段話，可看出阿部先生收集美術品的志趣：

『（前文略）玉器、陶瓷之逸品大部分已歸德國和法國。書畫類也多為人收藏。日本地處中國近鄰却在何為、唯埋頭於引入歐美物質文明凡數十年之文化人，乃温情、人情上的精神欠缺者。此時，何不引入中國文明東洋藝術，以備將來充滿人情味人生的資料。』

這裏讓我們來看看阿部藏品告知世人的經過，回顧一下其收集書畫的過程。

內藤湖南付印《支那繪畫史》是在一九三八年。該書是先於大正五年在大阪朝日新聞上發表的《清朝的繪畫》、其後於大正十五年至昭和六年在《佛教美術》雜誌上所記的六朝以後各朝代的概況整理再版的。張僧繇《五星二十八宿神形圖》、王維《伏生授經圖》分別於大正十五年、昭和元年介紹於世，由此可知，當時這兩件作品已是阿部藏品。

一九三〇年，阿部房次郎編輯出版了豪華圖錄《爽籟館欣賞》第一輯。此輯，附有內藤湖南的指導、伊勢專一郎所作的解說，並贈送國內外研究家，由此，對阿部藏品的評價便越來越高。當時，德富蘇峰對此圖錄曾記叙如下：『大正六年晚秋，余遊禹域，因赴北京半畝園完顏景賢府邸之雅集，於玲瓏池館欣賞了其書法名畫，並在雲蔭堂共進舊時晚餐。回想起來，當時所欣賞的名畫，又重見於本集。』文中提及的禹域，指中國。完顏景賢為清末著名收藏家，在阿部收藏的書畫中，張僧繇《五星二十八宿神形圖》、王維《伏生授經圖》、燕文貴《江山樓觀圖》、宮素然《明妃出塞圖》、龔開《駿骨圖》，曾均為景賢之舊藏。

與北京的景賢呼應，上海的廉泉也頗有名，其齋號為『小萬柳堂』，刊發過藏

品圖錄《小萬柳堂劇迹》。在《國華》志（大正二年，二九二、二九三號）上，介紹過上海廉泉所藏的惲壽平《花卉圖冊》、高鳳翰《指畫山水花卉冊》，此外，還有廉泉所藏的石濤《東坡序詩畫冊》、王蒙《江皋煙嵐圖》、倪瓚《溪亭秋色圖》，後來皆併入了阿部的藏品中。

一九三六年，原田尾山（謹次郎）出版了《支那名畫寶鑒》，披露了許多阿部收藏的中國畫。原田尾山還基於從一九二八年至一九三〇年間的調查筆記，在一九三八年公開刊行了《日本現在支那名畫目錄》。其中，記述為山本悌二郎所藏的吳道玄《送子天王圖》、戴進《松巖蕭寺圖》、文嘉《琵琶行圖》、董其昌《盤谷序書畫合璧》、湯貽汾《荻廬問字圖》，後來亦歸阿部收藏。山本先生的書畫藏品稱為『澄懷堂文庫』，其所藏目錄已告知於世，可惜其中一部分已散失，剩余部分一直保持到現在。

《爽籟館欣賞》第一輯出版以後，內藤湖南於一九三〇年先逝；阿部房次郎於一九三七年亦作古，續輯出版受挫，而阿部房次郎的嗣子孝次郎將續輯在一九三九年出版了。第二輯發刊後，在《國華》、《美術研究》志上開始更多地介紹阿部的收藏。

這些作品，按阿部房次郎遺願，於一九四二年捐贈給大阪市立美術館，並於一九四三年舉辦了捐贈紀念公開展。當時的宣傳展覽小冊子上寫道：『中國各時代大家悉皆網羅，斯藏品對中國風格之研究具有莫大價值。不久前，阿部嗣子阿部孝次郎氏將號稱時價達六佰餘萬圓之藏品全部捐贈給大阪市立美術館，為了紀念此捐贈，特於同館舉辦了本展覽會。時下，日中合作呼聲正高，此展想必大有意義而爭一睹。』

附帶說一句，在一九四九年，一九五三年，傳王維《伏生授經圖》、宮素然《明妃出塞圖》、董其昌《盤谷序書畫合璧》、蘇軾《李白仙詩書》均被定為重要文物。

捐贈已過數日，但由於戰爭，時局不穩，故未能廣泛公開。一九五三年，時已戰後纔作成小冊子公開於世，第二年又在東京三越舉辦了展覽會。其後，一九五五年在愛媛文化館、一九六八年在根津美術館、一九七〇年在美國的戴明、西雅圖、帕薩迪納、火奴魯魯（檀香山）美術館公開展出。一九七五年，由長尾雨山令郎正和氏和篆刻家小林斗盒氏寫了贊詞、跋語和印鑒釋文，朝日新聞社以圖版形式將全部作品製成圖錄出版。

大阪市立美術館自接受阿部藏品捐贈以來，便以多種方式廣為宣傳，而且以後又接受多種捐贈，以至得以收藏到中國石佛的山口收藏品，成為中國美術收藏方面聞名的美術館。

阿部孝次郎氏本來想把收藏的文物捐贈給東京國立博物館，但以贖品不受為理由而遭拒贈，故無法將全部藏品一齊捐贈，便改變為捐贈給大阪市立美術館。

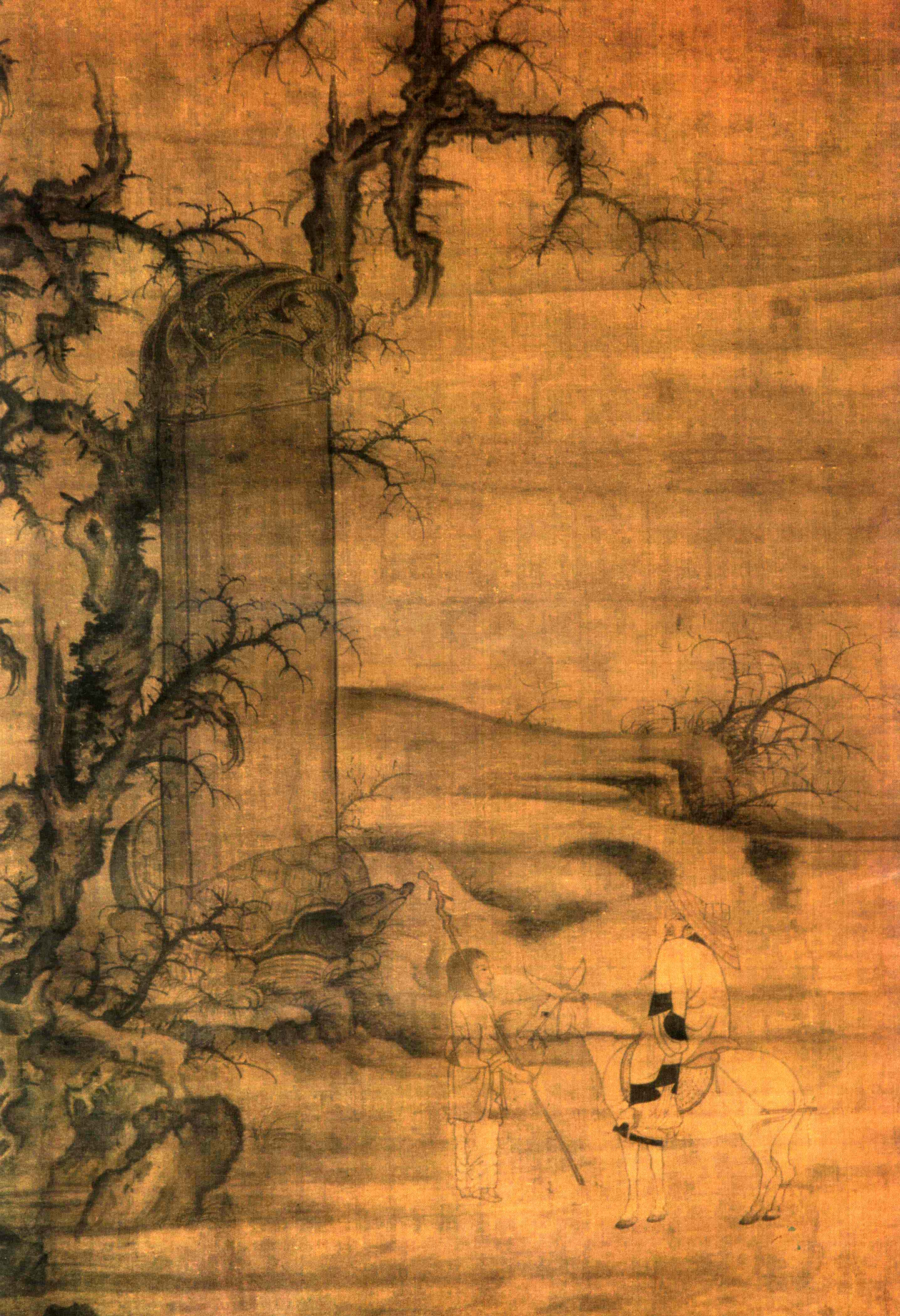
（下接第十四頁）

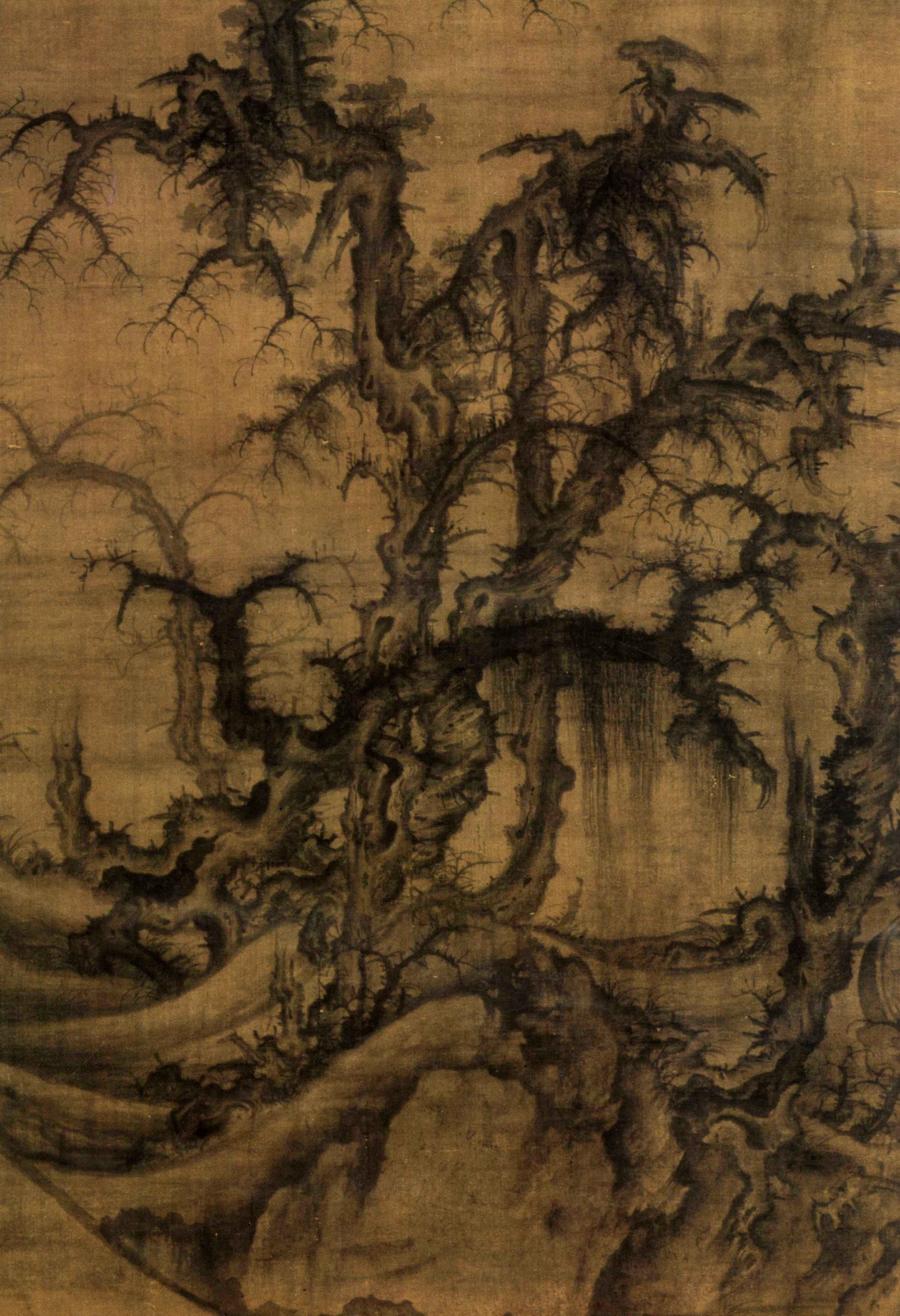


一 讀碑窠石圖軸 [宋] 李 成 王 曉 絹本 淡設色 縱一二六·三厘米 橫一〇四·九厘米

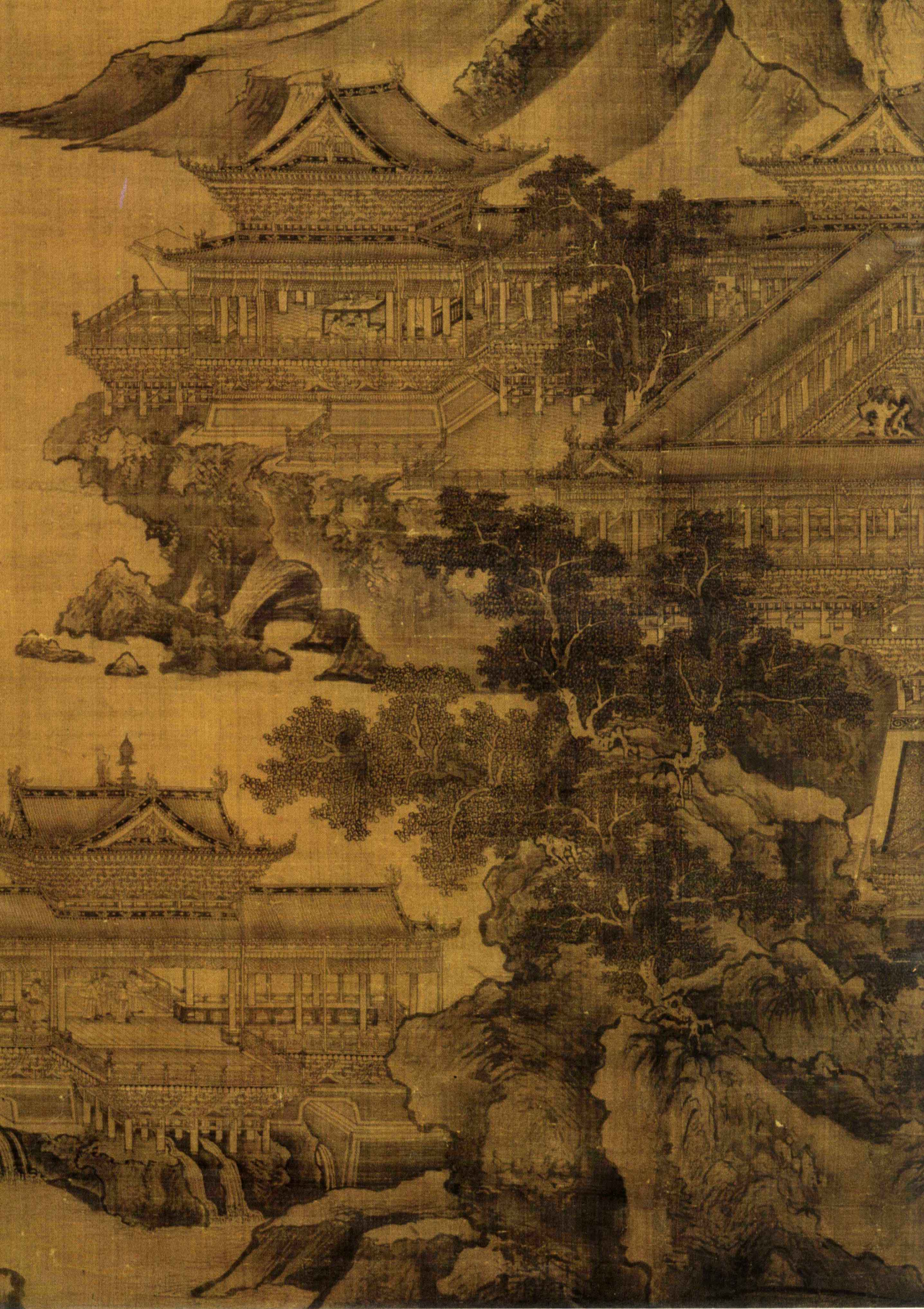
李成(公元九一九年——九六七年),字咸熙,唐宗室,世居長安(今陝西西安)。五代時避亂於山東營丘,世稱“李營丘”。擅長山水,初師荆浩、關仝,後師法自然,所作寒林,尤得瀟灑清曠之致。宋《宣和畫譜》推其山水為古今第一。王曉,生卒年不詳,江蘇泗州人。

此圖為李成與王曉合作,碑側款書:“王曉人物李成樹石”。鈐有:“乾隆御覽之寶”、“乾隆鑑賞”、“三希堂精鑒璽”、“石渠寶笈”、“宜子孫”、“心賞”、“安儀周家珍藏”、“古香書屋”、“蕉林居士”、“蒼巖”、“芳林主人”、“澹如齋書畫印”、“孫承澤印”、“李佐賢印”等收藏印璽。著錄於《雲煙過眼錄》卷上、《珊瑚木難》卷三、《清河書畫舫》卷六、《大觀錄》卷十二、《墨緣彙觀》卷三、《無益有益齋讀畫詩》卷上。

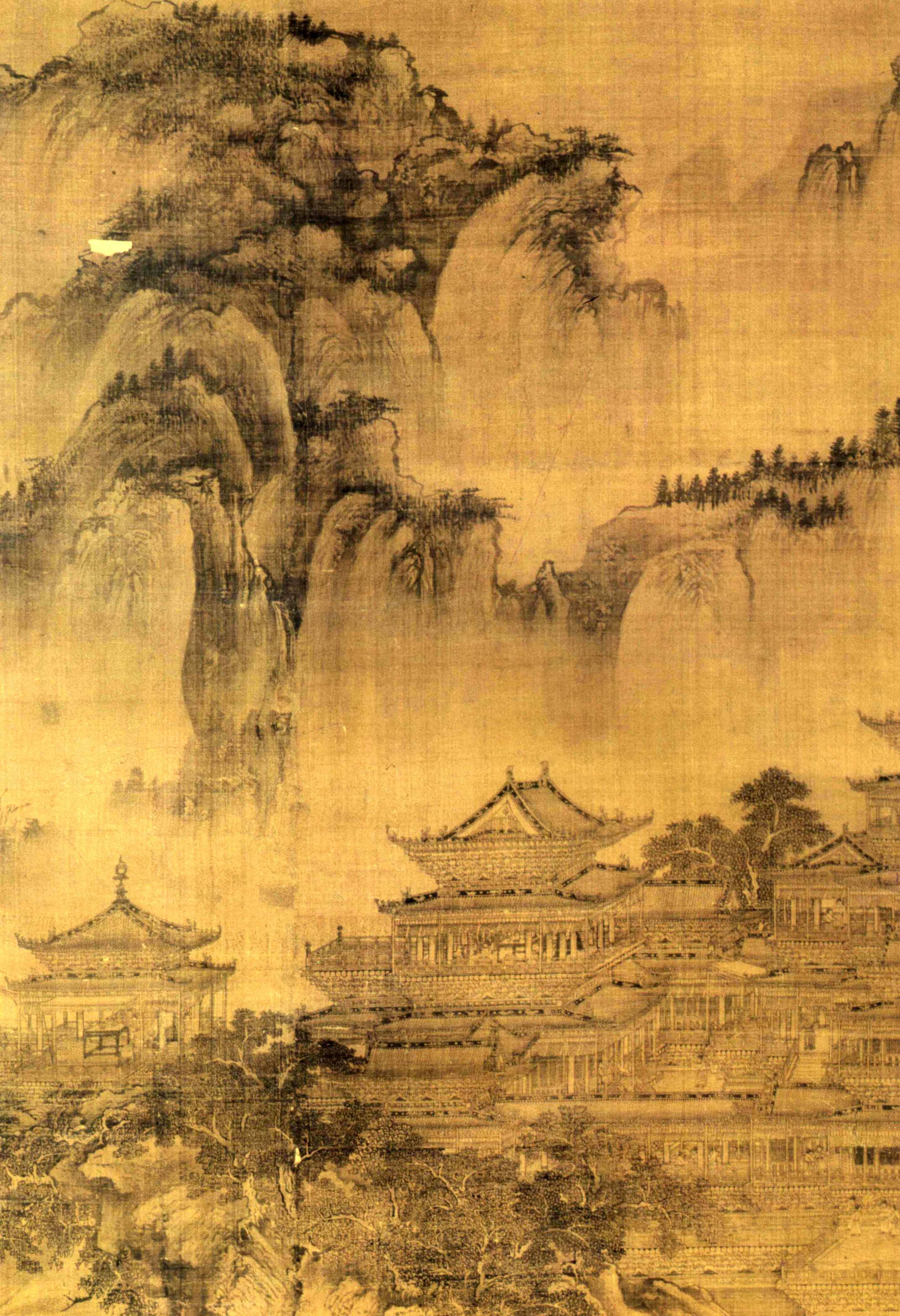


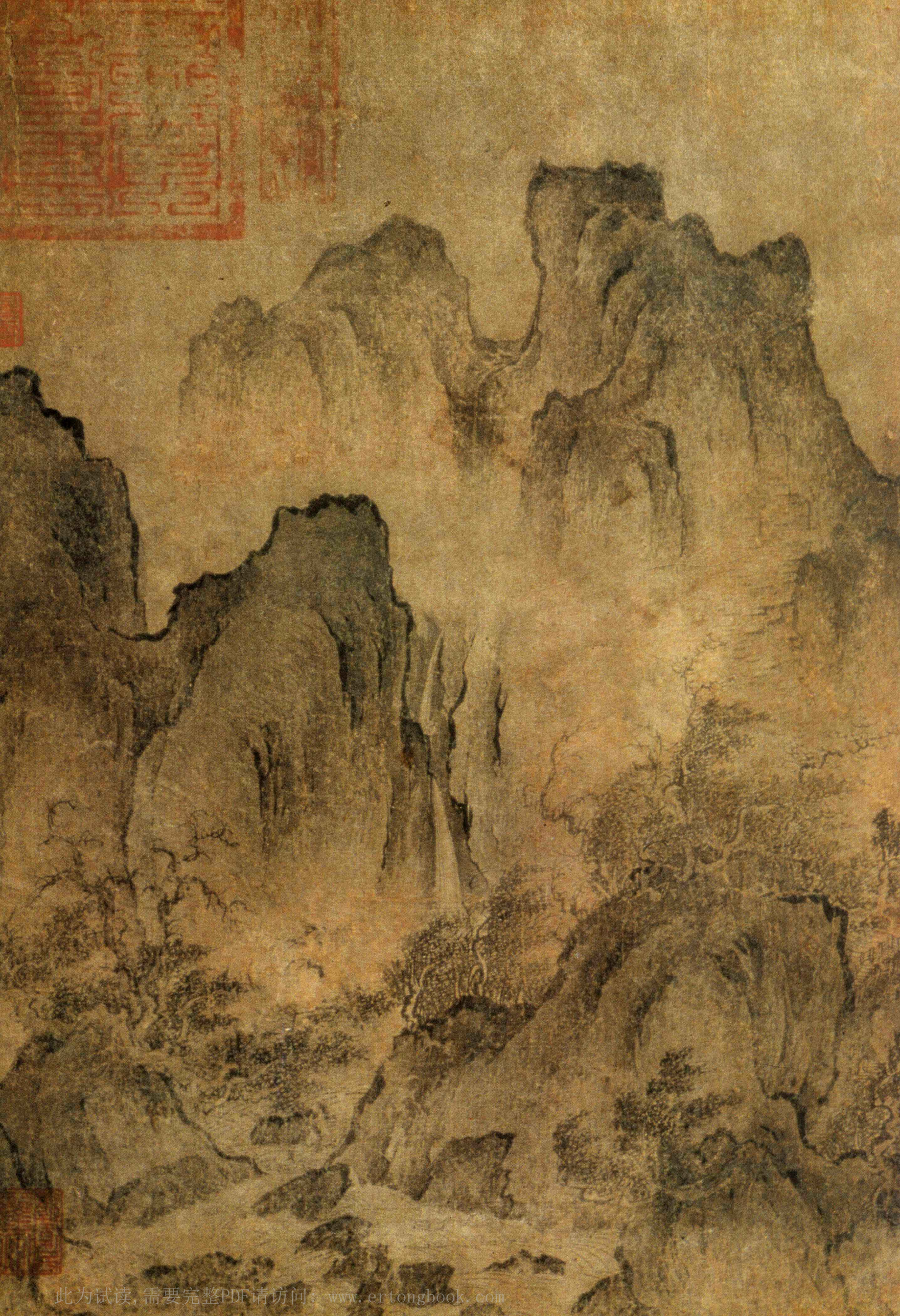






明皇避暑宮圖軸(局部) [宋] 郭忠恕







二 江山樓觀圖卷 (宋) 燕文貴 紙本 淡設色 縱三二厘米 橫一六二厘米





四 遠岫晴雲圖軸 [宋] 米友仁 紙本 墨筆 縱二四·七厘米 橫二八·六厘米

米友仁(公元一〇七四年——一一五三年)，字元暉，號懶拙老人，米芾長子。官至工部侍郎，敷文閣直學士。以擅長書畫著名。山水畫發展了米芾畫法，用水墨橫點，連點成片，煙雲變滅，雨霧溟濛，林泉幽壑，生意無窮，史稱“米點皴”。

此圖題簽：“宋米元暉雲山真蹟，衡陽曾氏寶藏，茶陵潭潭閣敬題。”圖上款署：“元暉戲作”。鈐有“米氏”、“史秘園”、“汾州”、“適□堂第一品奇蹟印”、“蘭陵繆□”等印。詩塘米友仁自題識：“紹興甲寅，元夕前一日，自新昌泛舟，來赴朝參，居臨安七寶山，戲作小卷付與廩收。虎。”鈐“書□寶繪”、“米氏”二印。圖軸上還有謝淞洲、郭頤、郭琦數跋。著錄於《清河書畫舫》一一一六、《書畫記》。



(圖二) 明皇避暑宮圖，無名款。題簽：“郭恕先越王宮殿圖，穰梨館藏”。圖幅右下鈐：“過雲樓收藏印”一印。著錄於：《穰梨館過眼錄》卷一、《儀顧堂二集》。

郭忠恕（約公元九一〇年——九七七年），字恕先，國寶，河南洛陽人。後周廣順中召為宗正丞兼國子書學博士；宋太祖時，官國子監主簿。因批評朝政，流配登州，死於臨邑道中。工書法，善畫山水，尤精界畫，俱有行筆天放，設色古雅之格。傳世作品還有“雪霽江行圖”，藏於臺北故宮博物院。

(圖三) 江山樓觀圖，款署：“待詔□洲筠□縣主簿燕文貴□。”題簽一：“燕待詔山水無上神品，人竟廬寶藏。”題：“風而玄縱，湍口崖下題。”題簽二：“燕文貴江山樓觀圖，笙洲藏，雨山署。”圖卷後有清代傅山、楊思聖、殷岳、李在銑、翁同龢、孫毓汶、完顏景賢題跋。著錄於《無益有益齋讀畫詩》卷上。

燕文貴（約公元九六七年——一〇四四年），吳興（今浙江湖州）人。其先時隸屬軍籍，流落汴京，以繪畫見長進入宮廷，為圖畫院待詔。善畫山水、人物、樓閣、舟船，筆墨細密清潤，自成一派，有“燕家景致”之稱。

五 秋江漁艇圖軸 [宋] 佚 名

絹本 淡設色 縱一三三·三厘米 橫五六·二厘米

此圖無名款。圖上鈐有“常村審定”、“蕉林”、“素履齋□”、“許□之印”、“安氏儀周書畫之章”等收藏印記。



六 牧牛圖(名賢寶繪冊之一) [宋] 佚 名 絹本 墨筆 縱二四·七厘米 橫二五·六厘米

(上接第二頁)

在一九四〇年的《國華》五九〇號上，刊載了東京國立博物館拒贈的消息。對這些藏品的真偽之鑒別實為難事，有關阿部收藏品的真偽評價也各執一端，且其評價多有變化。不妨舉例來看：

吳道玄《送子天王圖》，曾為內藤湖南《支那繪畫史》、原田尾山《支那名畫寶鑒》、展覽宣傳小冊子《中國繪畫》所刊載的名品，而現在却不能用。內藤湖南曾在《支那繪畫史》宋代項中介绍的黃筌《竹鶴圖》、滕昌祐《白鷗春水圖》、周文矩《玉步搖仕女圖》、左禮《水官圖》，如今亦未作評價。相反，燕文貴《江山樓觀圖》，內藤湖南與原田尾山均未將其用作圖版，且大阪市立美術館接受捐贈時的評價金額不過吳道玄的十分之一而已，可現在却被普遍認為是流傳北宋時代山水畫風格的幾件文物之一，正是由於此件作品而提高了該館收藏的聲譽。

在一九四三年接受捐贈紀念展的宣傳小冊子上，例舉了十一件重要展品，但其中沒有燕文貴，有許道寧《幽林樵隱圖》、牧溪《目黑達磨圖》。其後，發行了三種小冊子，而上面圖版刊載的作品中，如金農《驊驪圖》、倪瓚《溪亭秋色圖》、吳鎮《湖船圖》、周砥《長林幽溪圖》等，現在均不被當作真迹。

對作品的評價，將會隨着研究深入而變化，即使現在不是不成問題的作品，也決不可判定為贗品。這次展覽會作品的選擇，將是迄今為止的研究集大成，相信由此可以通覽中國繪畫的歷史，亦必將成為今後研究的一個新起點。



七 湖畔幽居圖(名賢寶繪冊之二) [宋] 佚名 絹本 淡設色 縱二三·八厘米 橫二四·九厘米